

**無料 Free**

**週報**

# PPW pocketpageweekly

『ぽけっとページウィークリー』No.468 2015年1月第1号  
<http://www.pocketpageweekly.com>

INDEX	
02-03	トピックス
04	ピックアップ
06-11	特集
12/14/16	ビジネス
18	ショッピング
20-22	ライフ
23-24	美と健康
26	スクール
28	グルメ
30-31/34	広東ページ
33	広東ピックアップ
35	広東トピックス

広告問い合わせ 広告查詢 AD Inquiry  
 香港: (852)2376-0633 広州: (86)20-3877-6402  
 EMAIL: zets\_ppw@pocketpage.com.hk



【書】香港新書派 峰平桃攝

**自由**

自由の港に新しい日が昇る。  
 その黄金色の光を浴びながら、  
 上昇気流をつかみ、  
 高みへと帆船を続ける鳥がいる。  
 墜落を恐れぬその姿に、  
 地上の生き物すべてが憧れるが、  
 誰もその翼を得るものはいない。  
 しかし、その中に唯一、  
 翼を持ち得るものがある…。

人は心の中に翼を持つ。  
 その翼を羽撃かせ、大地を蹴る。  
 何処まで翔び続けるのか…？  
 「今年の目標に向かつて」。  
 そんな小さいことは言うまい。  
 イカロスの結末を恐れてはいけない。  
 勇気を糧に翔び続けるのだ、  
 あの鳥のように。

**ワイズコンサルティング 国際会計グループ**  
 会計・税務・監査・相談・会社設立・総合コンサルティング  
**「よくわかる香港ビジネスガイド」**  
 (大塚財務総合出版) 香港の書店にて発売中

【香港事務所】  
 15/F, O.T.B. Building, 259-265 Des Voeux Road Central, HK  
 (852)2851-8700 日本語可 (852)2851-8379

【深圳事務所】  
 深圳市福田区深南路1072号南方广场10楼1010室  
 (86)755-8831-0995 日本語可 (86)755-8831-6998

**PPW 今週の注目ページ**

**2015 新春特集**  
 香港・広東在住の方達に伺った  
**今年こそ始める! あんな事こんな事**  
 羊にまつわる 干支セトラ など 06ページ

**好評連載! 女性インタビュー**  
 香港、広東で輝き続ける女性に会いたい!

役者から“ホテルウーマン”に転身  
 アイランド・ジャングリホテル  
 ゲストリレーションズ  
**高橋美和子さん** 20ページ

**広州・深圳情報も増々充実!**

海外でもやっぱり**日経**! 無料お試し購読受付中!

日経国際版を6ヶ月以上お申込の方には、雑誌やマイレージなど、6つの特典からお好きなものをひとつプレゼント!

国際版を定期購読すると電子版も無料で読める!

**日本経済新聞** 電子版  
 日経電子版読まれた記事ランキング 12月13日~12月19日

- 1位 イチローら日本勢の移籍、水面下で駆け引き激しく (12月15日)
- 2位 判断ミスで溶かした2000万円 投資家2人の敗因と教訓 (12月17日)
- 3位 まじめな人が突然浪費 ストレスから家計を守る (12月17日)

日経電子版初号4時に紙刊更新

**NIKKEI**  
 日経中国(香港)社  
 NIKKEI CHINA (HONG KONG) LTD.  
 TEL: 852-2598-1771 FAX: 852-2845-7768  
 E-mail: nikkei@nikkei.com.hk WEB: http://pr.nikkei.com/overseas/

**SOZO HAIR DESIGN**

ヘア/ネイル/まつエクを  
 ワンストップでトータルコーディネート

新規&平日限定「PPW見た」で  
 ・カット&カラー、パーマ、ストレートパーマ20%オフ  
 ・ジェルネイル20%オフ  
 ・まつエク初回15%オフ

3/F, Worldwide Comm. Bldg., 34 Wyndham St., Central  
 Web: www.sozohairdesign.com 日本人スタイリスト2名常駐  
 ご予約・お問合せはお気軽に日本語で。Tel: (852)2353-5025

**友睦歯科 u-dental**

深圳でも安心の歯科治療

安心1 深圳で8年間、日本人の歯のお手伝いをして山崎が常駐!

安心2 専門の医療通訳が常駐。事前に治療内容を詳しくご説明。

安心3 日本での保険請求の手続きもお手伝い。急な診察もお気軽にご連絡ください。

日本顧客部 最高責任者 **山崎 錦治**

**日本語専用ダイヤル**  
 135-4333-6292  
 yamazaki@u-dental.cn

南山医院 南山区海岸城天利中央商务广场A座24層2406  
 TEL: (0755)8631-0166

福田医院 福田区深南大道7028号时代科技大厦裙楼3層  
 TEL: (0755)2360-3799  
 福田区深南路6019号金潤大厦24B  
 TEL: (0755)8280-0366

医療通訳は南山に常駐しておりますので、南山医院での治療をお勧め致します。

保険のお手続きなどもお気軽にご相談ください。 [www.u-dental.cn](http://www.u-dental.cn)

銀座・大倉

日本より取り寄せた  
**どぜうの唐揚げ**  
 ございます。

個室での宴会も承ります。(8名様まで)

1/F., Oriental Crystal Finance Center,  
 107-109 Chatham Road South, TST  
 MTR尖沙咀B2, 尖東P3出口から徒歩5分程度  
 (852) 2957-8777 (日本語でどうぞ)  
 営業時間 12:00-15:00 18:30-23:00

**BOM**  
[www.bnm.com.hk](http://www.bnm.com.hk)

世界中の高品質なベビー用品が盛りだくさん!

火炭店: (営業時間 10am-7pm)  
 Tel: 3188 2398, 3188 2399

中門店: (営業時間 10am-7pm)  
 Tel: 3188 3000

銅鑼灣店: (営業時間 10am-8pm)  
 Tel: 3188 4437, 3188 4439

旺角店: (営業時間 10am-7pm)  
 Tel: 3422 3448

※店舗の詳細な場所はウェブをご覧ください

**第5回アルゴ大会が開催!  
優勝者は2年連続で九龍教室から!!**

香港・深圳で3教室を展開する学習塾epis Education Centreで大人気のコースが、算数オリンピック数理解教室『アルゴクラブ』。幼稚園の年長から小学3年生までの子どもたちが対象。楽しく数理解パズルを解きながら、図形の把握能力や物事に集中して粘り強く考える力を養成していく『算数脳』開発プログラムだ。

epis Education Centreでは、年に1回、香港地区と深圳地区合同で『アルゴ大会』を企画している。普段は3つの教室に分かれて学んでいる子どもたちにとっては、日頃のトレーニングの成果を、教室の枠をこえて競い合う唯一のチャンスでもある。今年は11月23日(日)に開催され、3つの教室での予選大会を勝ち抜いた精鋭15名が香港教室に集った。

大会は、『ピーキューブ』と呼ばれる立体パズル、ペントミノを応用した『アイキューブ』、三角形や四角形を組み合わせる『ジオワン』、ペーパー問題の『ナンバーリンク』や『詰めアルゴ』などを使ってポイントを競っていく。

そして、最後は『アルゴゲーム』。このゲームは、算数オリンピック委員会、東京大学数学科の学生有志、大道芸人としても有名な数学者ピーター・フランク氏らが共同で開発。遊ぶほど集中力や記憶力、分析力、推理力が身につく。論理的思考能力が向上する、まさに「頭のよくなるゲーム」なのだ。

決勝戦は、ポイント上位の4名が『アルゴゲーム』で決着をつける。プレーヤー4名はもちろんのこと、大会に参加した生徒、保護者の皆さん、

そして日頃トレーニングをしているコーチが見守る中、手に汗にぎる攻防が続く。そして、遂に九龍教室の小学3年生STさんが栄光のトロフィーを獲得した!

epis Education Centreでは、『アルゴクラブ』の無料体験を受付中。幼稚園の年長から小学3年生までの子どもたちが『算数脳』を磨くチャンスだ!

**epis Education Centre**

香港教室  
住所: 1/F. Redana Ctr., 25 Yiu Wa St., CWB  
電話: (852)2838-7177 ファクス: (852)2838-1027

九龍教室  
住所: Shop 143-145, Level 1, Laguna Mall,  
8 Laguna Verde Ave., Hung Hom  
電話: (852)2362-0221 ファクス: (852)2362-1181

深圳教室  
住所: 南山区南海大道1113-1115花樣年美年広場3棟2階  
電話: (86)755-2162-1702 ファクス: (86) 755-2667-8117

ウェブ: www.epis.com.hk



**12年に渡る撮影の末、ついに公開!  
少年の成長を描く青春ムービー**

アメリカの人気ドラマ映画が1月8日、ついにここ香港でも公開される。監督・脚本は「恋人までの距離」や「ピフォア・サンセット」を手掛けたリチャード・リンクレイター氏。本作は第64回ベルリン国際映画祭のコンペティション部門で監督賞を受賞したことで知られる。

父母の離婚後、母親に引き取られ暮らし始めた6歳の主人公メイソン・ジュニアが青年に成長していく姿を描いたこの作品。撮影は2002年から2013年までの12年間を通して継続的に撮影されたもの。4人の役者がまるで本物の家族のように演じることで、家庭や学校のさりげない日常のひとコマや、引越し、母親の再婚、初恋、失恋など思春期の少年の内面に渦巻く葛藤や悲しみを繊細に描写している。また劇中ではアメリカの政治の移り変わりや、ゲーム機なども時代を表す象徴として登場。

時の流れを物語る演出によって、日常に根差して人生を語ろうとするリンクレイター氏らしいこだわりが感じられる作品に仕上がっている。日本では「6才のボクが、大人になるまで。」の邦名で11月に公開され、人生を考えさせる奥深い映画と評価の高い同作。乞うご期待!

**Boyhood**

1月8日公開予定  
監督・脚本: リチャード・リンクレイター  
出演: エラー・コルトレン、パトリシア・アークエット、ローレイ・リンクレイター、イーサン・ホークほか



香港

**大屋 OOTOYA Japanese Restaurant**  
銅鑼灣Midtown店  
**OPEN!**  
TEL(852)2573-8333  
5/F., Soundwill Plaza II-Midtown,  
1-29 Tang Lung St., Causeway Bay

葛枝角店 (852)2749-8077  
Shop L003, G/F., Jusco Lai Chi Kok store,  
Aquamarine, 8 Sham Shing Rd., Kln.  
荃灣店 (852)2941-0038  
Shop 118, 1/F., Citywalk,  
1 Yeung Uk Rd., Tsuen Wan, N.T.  
太古店 (852)2560-1991  
L-013, G/F., Kornhill Plaza(South)  
2 Kornhill Rd., Quarry Bay, H.K.  
www.facebook.com/Ootoya.HK

香港

**RAMEN&BAR 鍾屋一平安**  
豚キムチ鍋 (\$78)  
これから寒い季節を迎えますので、  
一平安で熱熱鍋をご賞味ください!  
すき焼き鍋 (\$88)  
まはどため  
Facebookにログインして  
お食事の感想を書き込んでください!  
www.ippeian.com f Ippei-an

將軍澳店 SHOP UNIT F23, LEVEL 1, POPCORN, 9 TONG YIN STREET, TSEUNG KWAN O 2711-8008  
エナジープラザ店 SHOP BASEMENT 1, ENERGY PLAZA 92 GRANVILLE ROAD, TST EAST 2722-4826  
ミラマー店 SHOP 2007, 2/F, KNUTSFORD STEPS 1 KIMBERLEY ROAD, TST 2375-5330  
九龍灣(テラフォードプラザ)店 SHOP UNITS 413-414, 4/F, TELFORD PLAZA II 33 WAI YIP STREET, KLN BAY 2997-3233

## 日本が誇るポスターを一堂に展示 アートになった懐かしの広告展覧会

ユニークな日本のポスター文化。優れたグラフィックデザイナーによる広告ポスターは一種の芸術と捉えられ、その色調やデザインの絶妙なバランスには神秘的なメッセージさえ感じられる。また見るものを挑発するユーモアと視覚的トリックは、単なる広告ではなく社会性をもったアートとして、日本の社会や暮らし、ものの見方、価値観を垣間見ることができる。

そんな芸術的なメッセージやイメージを含むポスターの数々が展示される展覧会「Japanese Poster Artists」が、3月30日まで調景嶺(チウケイレン)にある香港知専設計学院(HKDI)で開催されている。日本を代表する有名グラフィックデザイナーの作品など、1950年代から今日に至るまでの広告の発展を物語る200点以上のポスターが展示される今回の展覧会。シンプルな色彩と形態でありながらも重厚なメッセージの含まれた福田繁雄の作品や、独特な表現で描いた動物が特徴的な永井一正

の作品、日本の伝統を西洋的な表現で示し、洗練された格調のなかにもユーモアが見え隠れする田中一光の作品など、まさに現代アートといえる作品が並ぶ。昔訪れた懐かしい場所やイベントのポスターにも出会えるかも。ぜひこの機会に日本の生んだポスターアートに触れてみて。

### Japanese Poster Artists—Cherry Blossom and Asecicism

期間: 3月30日まで  
場所: 香港知専設計学院(HKDI)  
G/F, d-mart, HKDI, 3 King Ling Rd., Tuesng Kwan O  
電話: (852)3928-2566  
ウェブ: www.hkdi.edu.hk  
休館日: 毎週火曜 1月4日(日)



## 全世界を恐怖に陥れた最怖シリーズの完結編!! ついに香港上陸!

世界中で大ヒットを果たしアメリカでリメイク版も作られたスペイン発のゾンビ映画「REC」。古いアパートの中で突如起こった謎のウィルス感染によって凶暴化した人々が巻き起こす惨劇を強烈な描写と共に映像化したホラーシリーズから、ついに待望の完結編が登場!

主人公は1作目で唯一の生存者となった女性アンヘラ。舞台をアパートから海上の貨物船へと移し、逃げ場のない絶対絶命の恐怖を描く。

大勢の死者を出した謎のウィルス流出事件のもととなったアパートで、唯一の生存者が発見された。ドキュメンタリー番組の取材中に建物内に閉じ込められた若手記者のアンヘラは、臨時検疫施設として改造された貨物船に隔離されることに。しかし、医師・リカルテの指揮下にあるその船は、過激なまでに厳重なセキュリティー網がしかれ、武装した兵士たちが監視の目を光らせていた。

やがてアンヘラはリカルテへの不信感をもつ軍人グスマンと共に、船に隠された秘密を探ろうとするが、知らぬ内に未知の病原菌に侵されていた彼女から乗組員たちへとウィルスが拡散してしまう非常事態が発生。凶暴化した感染者が暴れまくる中、アンヘラはどうか脱出を試みるが…。

### REC/レック4 ワールドエンド

1月8日公開予定  
監督: ジャウマ・バラグロ  
出演: マヌエラ・パレスコ、パコ・マンサネド、エクトル・コロメほか

香港&広東



**お気に入りの番組をUSBに  
できる  
永久保存 新機能登場!!**

インターネットテレビ

**1080P 画面が更にスムーズ! ハイビジョン**

### I-HOME TV 番組表

<p><b>関東地上</b></p> <p>NHK総合 NHK教育 日本テレビ TBSテレビ フジテレビ テレビ朝日 テレビ東京</p>	<p><b>CS番組表</b></p> <p>ANIMAX Discovery movie plus HD MTV golf network WOWOW J-Sports Plus J-Sports1 J-Sports2 J-NEWS24 J-NEWS24 ファミリー劇場 GREEN DISNEY KIDS WOWOWライブ</p>
<p><b>関西地上</b></p> <p>MBS毎日放送 ABC毎日放送 関西テレビ ytv テレビ大阪 毎日放送</p>	<p><b>BS番組表</b></p> <p>BS-1 BS-プレミアム BS日テレ BS朝日 BS-TBS BS-ジャパン BS-フジ WOWOW スターチャンネル</p>

**新しい契約していただくと 一ヶ月無料に!**

**新しい特別プラン  
50局が視聴できる  
新パック登場!**

**1年で  
3600  
香港ドル**

関東地上デジタル	NHK総合 NHK教育 日本テレビ TBSテレビ フジテレビ テレビ朝日 テレビ東京
関西地上デジタル	MBS毎日放送 ABC毎日放送 関西テレビ 毎日テレビ テレビ大阪 サンテレビ
BS番組表	BS-1 BS-プレミアム BS日テレ BS朝日 BS-TBS BS-ジャパン BS-フジ WOWOWプライム WOWOWシネマ WOWOWライブ BS-11 FOX BS23B BS朝日ビジョン
CS番組表	STAR1 HD STAR2 HD STAR3 HD Animax Disney NGC HD Discovery Golf network J-SPORTS 1 J-SPORTS 2 J-SPORTS3 J-SPORTS4 日本映画専門 GREEN MTV D life
英語番組表	HBO NBCの衛星 Dis HH Science History FX HD CNN BBC

**番組再生機能付 関東・関西・BS・CSチャンネルは  
7日間保存されています。**




**一週間  
無料体験を  
お試し下さい!!**

**保証金ナシ!**

**Aパック** 月額料金 280元 一年分前払いだと 年間料金 3000元

**Bパック** 月額料金 380元 一年分前払いだと 年間料金 3600元

**Cパック** 月額料金 480元 一年分前払いだと 年間料金 4200元

**深圳市艾家視訊科技有限公司 代理店募集中**

**香港ホットライン 852-6047 0052 (日本語可)**

**852-5569 0055**

**186-8878-2357(日本語) 0755-8349-6969(深圳)**

**ihometv@163.com URL www.ihometv.com.cn**

## 今週の香港ピックアップ WEEKLY Pick Up



**AUBEクチュール  
新作アイシャドー&口紅**

発売中

落ちない口紅で食事のあとも輝きを!

AUBEより12色のカラーバリエーションの口紅と春色の限定アイシャドーが新登場。食事をして色とうるおいが長続きする落ちにくい口紅は、つけ心地はするすると軽やかで、肌なじみのよい色つやを作る。カミツレ花エキス・スクワラン・セラミドケア成分配合で、保湿力が高いのも嬉しいところ。ゴールドのハーモナイズパールを配合し、どんな肌色にも合う色と質感を実現。肌なじみのよい色、落ち着いた色、透明感のある色など、あなた好みの色がきっと見つかることだろう。また人気のアイシャドーシリーズには、オレンジ系とグリーン系の春の限定色が登場。メイクに自信のない人も、上から順番に見たまま塗るだけで目を大きく見せることができる。かわいいピンク色の限定ケースも今だけ! コスメから春を先取りしよう。

HP web.sofina.com/hk/aube  
\$ Long Keep Rouge HKD220  
Designing Impression Eyes HKD240



**Jockey  
冬の新下着発売**

薄い! 軽い! 暖かい! インナーウェア登場

アメリカ発の歴史ある下着ブランド「Jockey(ジョッキー)」より、寒い季節にぴったりの下着が登場。パイロフトブレンドシリーズは、主に自然素材で作られており肌が弱い人にもおすすめ。ウールシリーズは、100%のオーストラリア産メリノウールを使用しており、高い保温性が特徴。ぜひ冬本番に備えたい。



HP www.jockey.hk



**高畑早苗個展  
Metamorphosis**

2月7日まで

亡き友人へ敬意を込めて初の海外個展

東京をベースに活躍する高畑早苗氏が香港で初めての個展を開催。この世を華やかに生ききった、亡き友人に敬意を込めた個展である。ドレスをキャンバスとし、そこにアクリルで絵を描き、この世とあの世がつながっている感覚を再現。その世界観はさまざまな人を魅了しつづける。自由な表現で描く彼女の作品は見逃せない。



HP Mur Nomade, Unit 1606, Hing Wai Ctr.,  
7 Tin Wan Praya Rd., Aberdeen  
\$ 12:00~18:00 (祝日、月曜定休)  
HP www.sanaetakahata.jp  
\$ 無料



**特別スキンケアセット  
ジャスミン**

1月31日まで

限定セットが今だけの特別価格で

ボディの乾燥が気になり始めた人も多いのでは? そこでオススメなのがオーストラリアのスキンケアブランド「ジャスミン」から発売中のシャワージェル。5種のフルーツの香りが楽しめ、洗った後は乾燥知らずでしっとり感が持続する。そんなジャスミンが期間限定で液体ソープとハンドメイド石鹸の特別セットをHKD200で提供中!



HP Rm. 138, 1/F., Eton Tower,  
8 Hysan Ave., CWB  
\$ (852)6228-0990  
\$ HKD200



**冬季限定メニュー  
School Food**

2月28日まで

ソウルの元気でにぎやかな雰囲気を味わおう

韓国レストラン「School Food」では、10種類の新しいメニューが限定で味わえる。韓国で人気のスパイシーBBQソースにからめたローストポークリブやスライスしたデザートにトッピングした熱いかぼちゃのスープ、インサドン(仁寺洞)で定番のアイスクリームワッフルなどが登場。限定メニューは4つの分店にて味わうことができる。



HP Shop 1302, 13/F., Times Square,  
1 Matheson St., CWB  
Shop L1-33, Level 1, Festival Walk,  
80 Tat Chee Ave., Kowloon Tong  
\$ 12:00~23:00 (CWB店)  
\$ 11:30~22:30 (Kowloon Tong店)  
\$ (852)2480-3666 (CWB店)  
\$ (852)2392-1139 (Kowloon Tong店)  
HP www.miradining.com/school-food

香港

**新商品**

**Lychee Cashew  
nut bread**

ライチとカシューナッツの雑穀パン

7種の穀物を練りこんだ栄養価の高いヘルシーなパンです。ライチ酒に漬けたライチとカシューナッツの風味が口いっぱい広がります。



1日のスタートとなる朝。おいしい朝食で心も体も目覚めさせましょう。エーワンベーカリーのパンなら栄養もたっぷりヘルシー。スライスして手軽にお楽しみいただけます。

新しい1日のスタートに  
A1のパンを



**Light Rye Walnut  
Raisin Bread**

レーズンとくるみのライ麦パン

柔らかく仕上げられたライ麦パン。ラム酒付けにしたアメリカ産レーズンとくるみが絶妙な食感と風味を引き出します。

**人気No.1商品**

取り扱い店舗一覧

**A-1 BAKERY**  
SINCE 1948

•New Town Plaza •MTR Shek Mun •Kowloon City •Tsim Sha Tsui •Sai Wan Ho •Tseung Kwan O Po Lam •MTR Mei Foo •Kwai Fong •Lei Yue Mun  
•City One •Tuen Mun •Wong Tai Sin •Fo Tan The Palazzo •Tai Po •Wan Chai Hopewell Centre •Tsim Sha Tsui East Crystal Centre •Kowloon Bay Amoy Plaza •Tseung Kwan O Sheung Tak  
•Ma On Shan •MTR East TST •Tseung Kwan O (Taste) •Sheung Shui •MTR Lok Fu •Wan Chai Emperor Centre •Tsuen Wan •Island Crest •Ma Tau Wai

**Das Gute**

•Western Market •Sun Hung Kai Centre •Queensway United Centre •Olympian City 3 •Tsuen Wan Citywalk •Tai Po Yata •APM Yata •K-11  
•Causeway Bay Fashion Walk •Lei King Wan •Hung Hom Whampoa •Tseung Kwan O East Point •Shatin YATA •Kornhill •Discovery Bay

**Balencia**

•Sheung Shui •Fo Tan Plaza Ascot •Skyline Plaza •Tuen Mun V city •Kennedy Town •San Po Kong

**Maison**

詳しくはホームページをご覧ください [www.a-1bakery.com.hk](http://www.a-1bakery.com.hk)

# 「日本」が目白押し! 好天のもと大盛況のJAPANイベント SUMO SUSHI SAKE HK 2014

去る12月13日、好天に恵まれた西九龍ウォーターフロントプロムナードで、「SUMO SUSHI SAKE HK 2014」が開催された。その名の通り日本を堪能できるこのイベントは、2013年に引き続き今回で2回目。現役力士による相撲イベントが行われたほか、日本を代表するソウルフードや酒を楽しめる屋台が並び、来場者は思う存分日本文化を味わった。

第62代横綱の大乃国康氏も駆けつけた相撲イベントでは、来場者も参加しての力士との取組が行われ、会場は拍手喝采の大盛況。また、フード屋台には昨年新たにお目見えしたコーズウェイベイ(銅鑼灣)の「タイガーカレー」や「鱈卵屋」、そして「Dining Kitchen Vegi」、「東京アグララーメン」など14店が出店し、バラエティー豊かな日本祭となった。



出店した飲食店の皆さん。お疲れ様でした!



天気にも恵まれ大勢の人が詰め掛けた



大好評だったチームVegiの絶品唐揚げ&コロッケ



「熱い」カレーを提供したタイガーカレー



東京アグララーメンの皆さんも気合が入っていました!



来場者も参加しての力士との取組は大盛り上がり!



明太子料理が代名詞の鱈卵屋



ブレモル最高でした! @JFCのブース

香港

レンズの在庫があれば  
当日仕上げも承ります

## 2015年 続々入荷中

モデル

認定眼鏡士の資格を持ったアドバイザーがあなたにぴったりのメガネを仕立てます!

お買い上げいただいた眼鏡は、日本国内の店舗や香港以外の店舗でもアフターケアが可能です。

**東京メガネ** 10/F., Sogo Dept Store, 555 Hennessy Rd., Causeway Bay  
TEL: (852) 2895-3348 担当: 福島、溝部 (SOGO 10 階)  
TOKYO OPTICAL CO.(HK) LTD.

香港

2014年産  
**新米入荷  
しました!**

香港精米

**熊本県 ひとひかり**  
4kg セット **HKD268** 10kg セット **HKD599** 11月12日 販売開始

**新潟県 魚沼こしひかり**  
4kg セット **HKD320** 10kg セット **HKD750** 11月7日 販売開始

**三重県 こしひかり**  
4kg セット **HKD199** 10kg セット **HKD399** 好評 販売中

品質へのこだわり 代理店 PRIME MARKET (HK) LTD. <http://primemarket.com.hk/> TEL:2515-2200 キタノ  
久保田米業(香港)有限公司 <http://kubota-rice.com.hk/> TEL:3184-0918 リリアン

香港

**Language ランゲージワールド**  
WORLD Website: [www.languageworld.com.hk](http://www.languageworld.com.hk)

初心者 English 北京語 Mandarin 広東語 Cantonese 日本語 Japanese 他言語 Others

経営・休学可能 & 講師は担任制 (全て経験豊富なネイティブ講師)

ビジネスクラス 1/31(金) 締切!  
お年玉特典 **入学金全額OFF!**

Group グループクラス 3~5名少人数  
Private プライベートクラス  
Corporate Training 派遣コース

Language World 灣仔校 TEL: 3460 5458 (寛本)  
E-Mail: [info@languageworld.com.hk](mailto:info@languageworld.com.hk)  
www.facebook.com/languageworldhk

香港

**台数限定!**

**Fujitsu FMV UH90/L**

CPU: Intel Core i5 4200U  
サイズ: 14インチ  
メモリ: 4GB  
HDD: 500GB

**FREE!**

新しいパソコンの  
初期セットアップ、  
古いパソコンからの  
データ移行まで無料提供!

**\$13,800**

**JapanIT**  
パソコン販売・修理・ITサポート  
Tel: 2377-0925 日本語対応します!

info@japanit.com.hk  
インターネット、パソコン、周辺機器、使い方など、  
何でもアドバイスしますので、お気軽にご相談下さい。

Shop I56, I/F., Peninsula Centre,  
67 Mody Road, T.S.T East

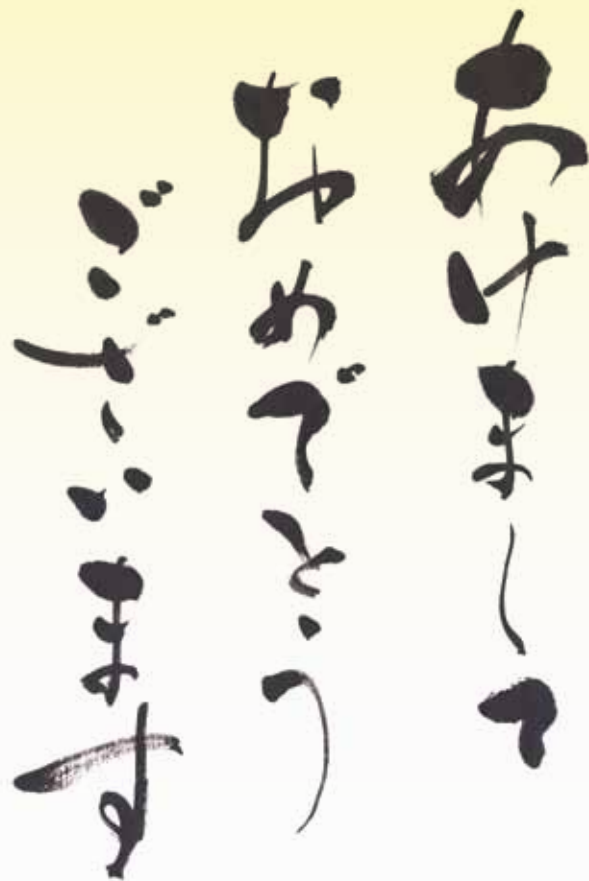


香港新書派  
ペン字、書道教室  
「幼稚園児～大人クラス」

自信のなかった文字がバランス良く変わります。初めて筆を持つ方から、資格をとり開塾される方まで教授致します。帰国されても全国に支部がありますので、継続して学ぶことが出来ます。詳細はメールか電話にてお問い合わせください。

香港新書派

講師：峰平  
住所：銅鑼灣教室（※尖沙咀、深圳教室もあります）  
Rm. B, 18F/., Capital Centre Tower2, 28 Jardine's Crescent, CWB  
電話：(852)9020-3726  
メール：sinshoha.hk@hotmail.com



## サヨナラ 2014年! 2015年が始まる

### アナ雪グッズは日本でも香港でも大人気

新しい年が幕を開けた。「今年こそは!」と新たな決意を胸に秘めた人、「昨年はいろんなことをあった」と思い起こす人もいるだろう。そこで、まずは、2014年を振り返ってみよう。

2月に、ロシアのソチで冬季オリンピックが開催された。日本選手は合計8個のメダルを獲得したが、金メダルはフィギュアスケート男子の羽生結弦選手の1個のみだった。日本で3月に公開されたディズニー映画「アナと雪の女王」が大ヒット。世界的に「アナ雪」ブームとなり、香港の路上マーケットでも関連グッズがたくさん販売されている。

日本では、4月に消費税が5%から8%にアップ。その後、個人消費が冷え込んだ。8月に、蚊を媒介とする伝染病、デング熱の国内感染者が約70年ぶりに確認された。その後、国内感染者は160名を越え、感染地とされる代々木公園などが一部閉鎖された。

自然災害が各地に大きな爪痕を残した年でもあった。8月、広島市北部を襲った豪雨により大規模な土砂崩れが発生し、多くの住宅が倒壊、たくさんの方が亡くなった。9月、御嶽山が噴火

し、ハイキングに訪れた方たちが犠牲となった。2月は埼玉県など普段は雪が降らない地域が大雪が見舞われ、12月は「爆弾低気圧」が猛威をふるい、各地で暴風や大雪の被害が報告された。一方、海外からうれしいニュースも。10月、青色LEDを開発した赤崎勇さん、天野浩さん、中村修二さんがノーベル物理学賞を受賞というニュースに、日本中が沸いた。

### 「ダメよ～ダメダメ」知ってる?

そんな2014年を振り返る漢字には「税」が選ばれた。17年ぶりとなる税率の引き上げに対する印象が強かったようだ。「2014ユーキャン新語・流行語大賞」の年間大賞には、お笑いコンビ・日本エレキテル連合の「ダメよ～ダメダメ」と「集団的自衛権」（受賞者辞退）が選ばれた。だが、香港在住の日本人は「日本エレキテル連合?よく知らない」という方が多いようだ。

世界的には、西アフリカで大流行した「エボラ出血熱」の脅威にさらされた。香港では、8月にチョンキンマンションに滞在するナイジェリア人の男性に、エボラ出血熱に感染している疑い

がもたれ、騒然となった。香港政府のトップを選ぶ2017年の選挙をめぐってデモも起き、騒動は約2か月半が続いたが、12月に収束。また、12月は、セントラル（中環）で香港の新名所、観覧車が運行を開始した。さらに、12月末には、上環駅と香港大学を結ぶ新しいMTR路線、西港島線が開通。但し、工事が遅れていた西營盤駅の開通はお預けとなった。のどかな下町の雰囲気が残る、西港島線が通る西環地区は、新たなオシャレスポットとして、変貌を遂げつつある。

### 未年はどんな年に?

さて、未年（羊年）の2015年はどんな年になるのだろうか。これまでの未年を見ていると、1979年は日本でオイルショックが発生、1991年はソ連が崩壊しロシアが誕生、2003年は香港で新型肺炎「SARS」が大流行。未年はよくも悪くも起点となることが起こる年とも言われている。今年が皆様にとって良いことの起点となる年でありますように。

# 2015

あけましておめでとうございます。  
今年もよろしくお願ひいたします。

I wish you a Happy New Year!

**JFC HONG KONG LTD.**  
A KIKKOMAN COMPANY  
JAPANESE FOOD IMPORTER & WHOLESALE  
Japan Sommelier Association Certified  
Wine Adviser, Food Instructor  
Sake Adviser (FBO)

**坂根正敏**  
Masatoshi Sakane  
General Manager

5/F., Ever Gain Centre,  
43-57 Wang Wo Tsai Street,  
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.  
香港新界荃灣橫窩仔街43至57號永得利中心五樓

Tel: (852) 2428 6431  
Fax: (852) 2480 4762  
E-mail: msakane@jfc.com.hk

**epis**  
epis Education Centre

**ラストスパート  
がんばれ受験生!**

■香港教室(銅鑼灣)  
1/F, Radina Centre, 25 Yiu Wa Street, Causeway bay, Hong Kong  
Tel: 2838-7177 Fax: 2838-1027

■九龍教室(紅磡)  
Shop 145, 1/F, The Laguna Mall, 8 Laguna verde Ave., Hung Hom, KLN  
Tel: 2362-0221 Fax: 2362-1181

■わかば深圳教室(中国深圳)  
深圳市福田区南湾大道1113-1115, 花廈里美年廣場3樓2號  
Tel: +86-755-2737-3799 Mobile: +86-186-1713-2914

**Kenshin**  
Asset Consulting

CEO 代表取締役  
**木津 英隆**  
Hidetaka Kitsu  
PIBA-0189-008030

新年明けまして  
おめでとうございます!

Kenshin Asset Consulting (Hong Kong) Co., Ltd.  
Level 3A, Causeway Corner, 18 Percival Street,  
Causeway Bay, Hong Kong  
謙信資産顧問(香港)有限公司  
香港銅鑼灣渣打街18號 銅鑼閣3樓A

Mobile: +852-9062-0532 Email: kitsu@kenshin.com.hk

新年明けまして、おめでとうございます。

**Intelligence**  
SMC Consulting

はたらくを楽しもう。  
**Intelligence**

董事長 飯泉 雅明 總經理 本多 真由美

**TEMP GROUP**

**Intelligence**

テンプスタッフとインテリジェンスの現地法人統合に伴い、今年6月「インテリジェンス」を統一ブランドとして展開させて頂いておりますが、このたび香港に3箇所ありましたオフィスも統合し2014年12月8日より下記の通り新オフィスに移転致しました。

新住所:  
Room 402-412, Hutchison House, 10 Harcourt Road, Central, Hong Kong  
香港中環夏慤道10號和記大廈402-412室

代表番号:(852)2525-8121 代表ファックス番号:(852)2525-8343

**TEMP GROUP** TS Kelly Workforce Solutions Limited

**vector**

General Manager  
香港總經理  
**Hitoshi "JIN" Matsumoto**  
松本 仁  
jmatsumoto@vectorgroup.hk

VECTOR GROUP INTERNATIONAL LIMITED  
維都公共關係集團有限公司

Unit 05-06, 13/F, Jubilee Centre,  
18 Fenwick Street, Wanchai, Hong Kong  
香港灣仔分域街18號維多利亞中心13樓05-06室  
Tel: +852-25285055 Fax: +852-25281990  
MP: +852-54999947  
A member firm of Vector Group Japan

**Tri-Pro Management Consultants Limited**  
精英專業顧問有限公司

**Masayuki Miyanaga 宮永昌幸**  
Director 董事

地址: 香港新界荃灣沙咀道381-389號榮業工業大廈20樓C座  
Address: Flat C, 20/F., Young Ya Industrial Building, 381-389 Sha Tsui Road,  
Tsuen Wan, N.T., HK.  
電話 Tel: 852-2493 0175 傳真 Fax: 852-2439 9280

總經理  
**大庭 博人**

株式会社 再春館製薬所  
〒861-2201 熊本県上益城郡益城町寺中363-1  
代表電話: (81)96-289-4444  
http://www.saisyunkan.co.jp/domo/

再春館有限公司  
香港銅鑼灣告士打道280號世貿中心35樓3506室  
電話: (852)2944-8466  
http://www.dwrinkle.com.hk

日商再春館股份有限公司  
台北市大安區敦化南路一段252巷19號1樓  
電話: (886)2-2752-5000  
http://www.domohornwrinkle.com.tw

**Nishida Miho**  
西田 美保  
Director

西田專業美體中心  
**NISHIDA**  
IPL PROFESSIONAL CENTRE

本格永久脱毛と  
リジュベネーション専門店

E-mail: iplprofessional@gmail.com  
Tel: 2732-2028  
HP: http://nishidaipl.exblog.jp

**S G T N**  
**Sagrantino**  
www.sagrantino.com.hk

**TAKASHI YASUDA**  
president

5/F THE LOOP  
33 Wellington Street, Central,  
Hong Kong (MTR Central Exit D2)

Tel: 2521 5188 Fax: 3003 6235  
Mobile: 6335 3504  
Email: takashi@sagrantino.com.hk

株式会社 まごころこめておつきあい  
**サカイ引越センター** 香港總代理店

引越事業部 營業經理  
**山 中 の り 子**

**間口運輸(香港)有限公司**  
葵涌德士古道126-140號德高中心8樓全層  
TEL: +852-2314-7740 FAX: +852-2314-3191  
香港傳呼: +852-9025-1141 中國傳呼: +86-135-6070-3441  
電子メール: noriko.yamanaka@maguchi.com.hk

海岸沙 美甲美睫沙龙  
ネイルサロン  
Nails salon

**SASA (張麗華)**

日本語予約: +86 186-2090-2148  
Email: haiansha@126.com  
住所: 広州市天河区林乐路侨林苑1F(椿食堂のそば)  
OPEN: 10:00~21:00  
ホームページ: http://haiansha.com

新年明けまして  
おめでとうございます

**JPTV 24**

日本テレビ、衛星放送の案内、香港地デジタルのインストール

**DEREK WONG** Marketing Manager

852-6650 4563 (日本語可)  
oneboxtv@yahoo.co.jp  
DX Digital International Corp Ltd.,  
2203, Langham Place Office Tower, Mongkok, Kowloon

中国語を学ぶなら、世界ナンバー1レベルのTLI  
1956年に成立。独自の教材と厳選されたハイレベルの教師陣。

董事  
**Linda**  
Mobile: 137-1477-4816  
Tel: 0755-2161-8221  
Email: tlisshenzhen@126.com

深圳市福田区蛇口海上世界明華國際會議中心C座1209A  
WEB www.tli.com.tw/JAP FB www.facebook.com/tlisshenzhen

**江戸** 日本料理  
EDO Japanese Restaurant

謹賀新年

辻 真衣子 總經理  
Maiko Tsuji

今井 雅一 行政總廚  
Masakazu George Imai

訂座電話 Tel: (852) 2643 3033  
香港銅鑼灣伊榮街1-5號1樓  
J Plus Hotel by YOHO, 1st Floor, 1-5 Irving Street,  
Causeway Bay, Hong Kong

新年明けまして  
おめでとうございます

酒の一滴は  
血の一滴は  
涙の一滴は  
酒こぼすな

總經理  
**本郷 孝俊**  
Takatoshi Hongo  
(852)2376-0633  
(852)9866-7290  
hongo@pocketpage.com.hk

**PPW**  
pocket page weekly  
www.pocketpageweekly.com

**ポケットページ**  
www.pocketpage.info

中国・アジア販路開拓  
**JOBS POCKET**  
www.jobs-pocket.net

**ポケットグルメ**  
www.pocketgourmet.com.hk

2015年  
平成27年

未年

# 今年こそ始める!!



今年こそ

## 結婚するぞ!

営業時間後も翌日の仕込みのため作業が深夜にまで及ぶことがあるという山瀬さん。今年ついに30歳を迎えるにあたり、そろそろ本気で結婚を考えたいが、忙しい毎日とてにかく出会いがないのが悩み。兄も弟もすでに結婚し子供もいるなか、両親からの無言のプレッシャーを感じている…。



そんな新伍さんに  
オススメしたい!

2015年から始める

## 本気の 婚活

### 婚活・結婚相談所アクア・マースト

住所:東京本社  
東京都江東区森下4-9-4-502 有) マースト  
東海オフィス 愛知県豊橋市広小路1-18-5 F  
電話: (81) 03-3635-3467 (スカイプも対応)  
メール: aqua@merst.com  
ウェブ: www.merst.com

いつも元気!やる気満々の創業14年・海外駐在員にも強い結婚相談所です。『1年以内の成婚主義』で常に成婚率70%~80%を維持!業界の中でもトップクラスの成婚率を誇り、マル適マークも取得で安心。



代表婚活アドバイザー 市原圭子があなたと二人三脚で婚活支援します! 香港&広東省駐在歴10年、現在でも香港永久ID保持者。

自分は海外にいるけど、日本人と結婚したい…。でもどうやって? 様々な婚活の仕方がある時代だが、時間も費用も貴重なもの。まずはどんな方法があるのかをよく知り、自身に一番合った効率の良い現実的な方法を選ぶ事が大切だ。婚活業界を大きく分けると下記の3つ:

- ①ネットの出会い系(安くてお手軽→結果も軽くてほとんど結婚には至らず)
- ②大手結婚情報サービス系(新聞広告等でよく見かけられるので何となく安心→高い入会料を支払うが「会員数が経営の柱」になるため、「在籍」が主な活動になる事が多い)
- ③結婚相談所系(大小多様多種の相談所があり、個別経営の結婚相談所は各相談所連盟(=相談所団体)に加盟し、その加盟相談所の全会員データベースを利用してお見合いを組み合う。各結婚相談所それぞれが独立経営のため、どういう相談所を選ぶか&どういう団体に所属してどのデータベースが使えるかが結婚できるかどうかのポイントになる)

編集部オススメの「アクア・マースト」は、3つ目の「結婚相談所」。創業以来、「1年以内の成婚主義」を掲げ、業界でも驚異の成婚率を維持している。まずはシステムについて詳細に説明してあるHPを見て、気軽に問い合わせよう。あなたの条件で希望の相手が見つかりそうかなど、婚活見通しを率直に話してくれる。相談後、本気で取り組むことを決意したら登録へ。悩むより行動だ!



### 一幸舎 香港店 店長 山瀬新伍さん

【プロフィール】香港歴3年目の29歳。まだ他業界で働いていた折、高校生時代にラーメン店のバイトで知り合った、一幸舎創始者の吉村氏に誘われ一幸舎に入社。2013年に佐敦のラーメンチャンピオンへの出店を機に来港し、昨年ついに銅鑼湾に路面店をオープン。「1年以上日本に帰っていないので、久しぶりに地元熊本に帰省したい。」

●一幸舎では「PPWの記事を見た!」で半熟たまごをサービス!(1/31まで)

## 中国語(普通話)を マスターする!

今年こそ

学生時代の友人や先生、JALのグランドスタッフとして働いていた中部国際空港(セントレア)でも中国の人たちには助けてもらうことが多かったという浅野さん。昨年10月から広州で勤務することになったが、まだ中国人の同僚たちとも日本語でコミュニケーションをとっている。早く普通話をマスターして“今度は私が助けてあげる番だ!”と思っている。

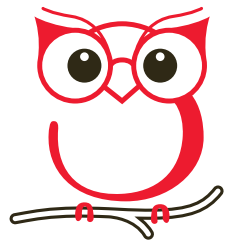


そんな実菜美さんに  
オススメしたい!

2015年から始める

## 語学の 習得

広州地下鉄3号線石牌橋駅のD出口から徒歩1分、1号線体育中心駅A出口から徒歩3分の便利な立地にある「OWL LAND Language Academy」は、昨年開校したばかりの語学学校。10名以上の経験豊富な講師たちが中国語と英語を基礎から丁寧に指導してくれる。日常会話からビジネスレベルの“会話”主体のコースはもちろんのこと、中国語検定やTOEFL、IELTSなどの試験対策用のコースも用意されている。One-to-Oneから少人数制のクラスまであなたのレベルや用途に応じてフレキシブルな対応してくれるのが嬉しい。そんな同校では、「より分かり易い言語の習得」をモットーとしており、クラスでの授業だけでなく実際に街に出て“体験の中で学んでいく”といった指導法もとっている。これなら単に「言語を学ぶ」というだけでなく、仕事や実生活の中のあらゆるシーンにもしっかりと対応できる“生きた言語”が習得できる。この他にもインターネット、動画、音声などのマルチメディアを積極的に取り入れた指導法も実践している。中国、ヨーロッパ、アメリカから迎えた若い感性を持った講師陣たちからできるクリエイティブな授業が期待できる同校で“世界を広げるチャンス”を手に入れよう!



### OWL LAND Language Academy

住所:広州市天河区天河路371号  
隆德大廈A座2802室  
電話:(86)139-2224-6996  
メール:theowland@outlook.com



### 日本航空広州支店 営業部 浅野実菜美さん

【プロフィール】日本航空広州支店で働く笑顔がチャーミングな女性。中部国際空港でJALのグランドスタッフとして勤務していた経験を活かし、今年の10月より同社広州支店の旅客営業部に勤務。旅行が趣味というアクティブな20代。

## 羊にまつわる 干支セトラ

未年の今年、  
ひつじにかかわる  
「いろいろ」を集めてみた!



### 眠れないときに羊を数えるのはなぜ?

眠れないときに羊の数を数えるのは、日本だけではないらしい。英語では「one sheep, two sheep…」、香港では「一隻羊、二隻羊…」と数えるという。このルーツについては諸説ある。ひとつは羊飼いが羊を数えているときに眠れなくなったことに由来するというもの。家畜を数える「眠れない対策」は1600年代に発表された小説「ドン・キホーテ」でも紹介されている。他にも「sleep」(眠れ)が転じて「sheep」(羊)になったという説や、羊から連想される、のどかで幸福な風景が眠気が誘ってくれるからという説などがある。でも眠くなる効果は「なし」逆になんか眠れなくなる」という声が多かった。



### 広州はなぜ「羊城」と呼ばれるようになった?

城は都市を表すので、羊の都市で「羊城(ヤンチェン)」とも呼ばれる広州。広州駅近くの越秀公園には5匹の羊の石像が建っており、中央の1匹は口に稲穂をくわえている。この羊と広州、どんな関わりがあるのだろうか。それは紀元前9世紀、5人の仙人が羊に乗って天から舞い降り、この地の飢えに苦しむ人々に稲穂を差し出し飢餓から救ったという伝説による。広州には羊が多くないにも関わらず市民にとって身近な存在の羊。広州で開かれた2010年アジア競技大会ではマスコットになったり、公共交通機関で利用できるICカードが羊城通と呼ばれるなど、広く愛されている。





# ずっとやりたかった! いま思い立った! こんな事、あんな事

「今年こそやるぞ!」と決めたはずなのに、毎年先送りにしてしまっていることはないだろうか? そんな、やりたくてもなかなか手をつけられずにいた心残りのコトや、新たに挑戦したい・始めたいコトを、香港・広東在住の6名に伺った。2015年は絶対後悔しないために、あなたもここで一念発起してみてはいかが?



広東モスバーガー 総経理  
**帆苺良貴さん**  
ほかりよしき

【プロフィール】2012年2月より同社に勤務。日本本社に勤務時代は、沖縄地域を3年半担当していたこともあり、暑い気候が好きで「広州は住みやすいです。」と爽やかな笑顔で語る42歳。

今年こそ

## ゴルフを習いたい!

仕事も忙しく、健康管理のためにも無理なくできる運動はないかなと思っていた帆苺さん。社内にもゴルフ人口が多く、お客様とのコミュニケーションも取りやすいゴルフを始めようと昨年の夏に練習場に通い始めたが、やはり独学には限界があるので今年こそは本格的にレッスンを受けて、ラウンドを回りたい!と考えている。



そんな良貴さんに  
オススメしたい!

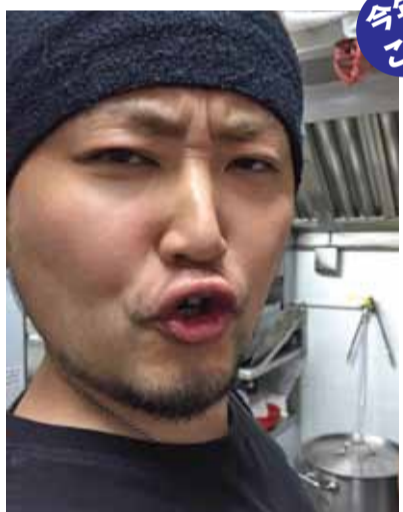
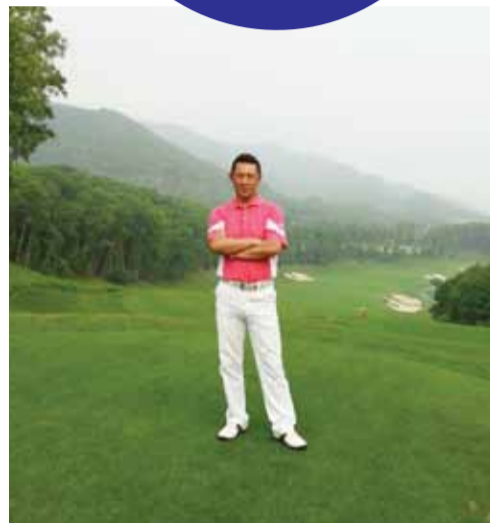
2015年から始める



広州市天河区の賽馬場内にあるゴルフ練習場「七十二軒高爾夫倶楽部有限公司」では、日本人プロゴルファーのレッスンが受けられる。指導してくれるのは、プロ17年目の日本PGA資格を持つプロゴルファー・岡真一さん。各種大会に出場していた岡プロは、2011年9月より広州の同ゴルフ練習場でレッスンを開始。広州在住の親戚から「広州でゴルフを指導してくれる日本人のプロがいなくてやってみてはどうか」と勧められたことが経緯だとか。自然が多く、ゴルフ場も各地に点在する広州市の数ある練習場でも日本語での指導はもちろんのこと、その人の経験に合わせたフォームを丁寧に教えてくれる日本人プロがいるのは嬉しい。「ゴルフは、20代から70、80代まで幅広い年代に愛されるスポーツ。いつ初めても楽しくプレーができます。」と語る岡プロ。「私が、“上達への近道”を教えます!」と頼もしいひと言葉を語ってくれた。大自然の中で“楽しむゴルフ”を始めたい人にも、更なる上達を目指して“ワンランク上のゴルフ”を楽しみたいという人にもオススメのレッスンだ。費用・レッスン内容等の相談は電話にて直接受け付けている。

### 七十二軒高爾夫倶楽部有限公司

住所: 広州市天河区黄埔大道668号賽馬場内  
電話: (86)186-6471-0140  
時間: 9:00~22:00



ばくだん屋マネージャー  
**平野太一さん**  
ひらの たいち

【プロフィール】香港歴8年。昨年結婚したばかりの新婚さん。広島の新名物と注目される「広島つけ麺」で知られるラーメン店「ばくだん屋」のマネージャー。趣味はダーツ、映画鑑賞。同店のラーメンは、のど越しつるつるの麺、海の幸を使用したダシをベースにした特製和風ダレ、野菜たっぷりのヘルシーさで支持されている。クセになる味を、ぜひ一度、お試しを。

今年こそ

## 貯蓄を増やす!

生活費の中で食費が占める割合が多く、けっこう浪費家という平野さん。将来のためにも資産運用にはとても興味がある。でも、知識がないので何から始めていいのか、また、どの程度の額からできるのかがわからないので不安と話す…。



そんな太一さんに  
オススメしたい!

2015年から始める



平野さんは結婚したばかりでどのように家族のために資産を残していくか今後考える必要がでてくるだろう。投資の知識がほぼゼロに近い方にとって始めやすいのはやはり「積立型保険」。香港の積立保険は利回りが日本より高く、保険に入りながらしっかりとお金を貯めることができる。自分で意識してお金を貯められない人には有効だ。どの積立保険が自分にメリットがあるのか分からない方にとってはまずはリスクがほぼ無く、負担が掛からないプランから始めるのが良い。例えば1日当たりコーヒー1杯程度の金額から始められるものもある。支払い期間は10年程度の短い期間からでも始めることが可能。家族の将来の為の積立保険で一般的なものは下記の3つがある。

- ① 予期せぬ病気に対しての重篤病気プラン (50種類以上の重篤病気が含まれる)
  - ② 生命積立プラン (死亡時は生命保険金に加えて配当金がもらえ家族の生活を支える)
  - ③ 教育費積立プラン (子どもが大学に入るまでに、掛け金の倍以上のお金を貯めることができる)
- それぞれのライフプランで最適な組み合わせを選ぼう。AIAでは日本語対応のアドバイザー常駐なので安心して相談ができる。自分と家族の将来の為、資産運用、貯蓄は早い段階から始めておいて損はない!



保険アドバイザーのルイさん

### AIA International Limited

(上場企業: SEHK1299)  
住所: Unit 306, 3/F., AIA Hong Kong Tower,  
734 King's Rd., Quarry Bay  
電話: (852)3727-7650 日本語対応: ルイまで  
メール: miaka.lui@aia.com.hk

## かわいいアルパカは羊じゃないよ~

モコモコとした毛に包まれて、つぶらな瞳を持つアルパカ。香港でも人気の動物で、先日モコモコの形をしたペンケースを持っている人を見かけた。羊の一種と思っている香港人が多いというが、ラクダの仲間だ。よく見ると確かに首が長い。アメリカやヨーロッパなどの高原で体毛を衣料に利用するために飼育されている。アルパカの体毛を使ったセーターなどは、しなやかな肌触りで保温性、保湿性に優れている高級品として支持されている。香港でアルパカという名前の知名度は低い。広東語では「草泥馬」。でも、この漢字を普通語で発音すると、全く違った意味になってしまうのでご注意を。



## 毛糸を使ってキュートな羊を手作りしよう

毛糸で愛らしい動物を作れることをご存知? 毛糸を使った編み物の歴史は古く、日本では多くの手芸家が様々なアイテムを編み出してきた。最近は香港でも毛糸クラフトが人気となっている。特別なスキルは必要ない。特別な針と作業スペース、人形を作るために異なる色の毛糸があればいいだけ。サムスイポー(深水埗)にある手芸専門店「手作仔 HandCrafter」では日本で有名な手芸ブランドのハマナカの毛糸やツールも取り扱っている。かわいい羊や、羊のお正月飾りが作れるキッドもある。また、ここでは手芸クラスも開催。このクラスでは、毛糸を使って人形を作るスキルを学ぶことができる。



### 手作仔 HandCrafter

住所: Shop 7070, 7/F., Dragon Ctr., Sham Shui Po  
電話: (852)9735-5374  
時間: 13:00~18:00、月曜定休日  
ウェブ: www.handcrafter.com.hk



未年

# 今年こそ始める!!

2015年  
平成27年

ずっとやりたかった!  
いま思い立った!  
こんな事、あんな事



今年こそ

## 健康美体型に!

学生時代は、バレーボールとフィールドホッケーをしていたが、現在は飲み会への参加が多く、ほとんど運動をしていないという山本さん。日本では1年スポーツジムに通ったことがあるが長続きしなかった。香港でも自宅の近くにあり、清潔で設備が整っているジムがあれば通ってみたいと考えている。



そんな麻衣さんに  
オススメしたい!

2015年から始める



KOKUYO INTERNATIONAL ASIA 営業

### 山本麻衣さん

やまもと まい

【プロフィール】香港歴2年。大阪府が企画した緊急雇用プログラムに参加して来港、人材会社で営業として研修を受ける。プログラム終了後、一旦日本に帰国したが、現職に採用されて香港へ。香港では当初、苦くて甘い「涼茶」に衝撃を受けるが、現在は風邪を引いたときによく飲んでいてという。趣味はソフトボールチーム「オオゼキ」の試合観戦。

新年になって香港でトレーニングできる場所を探している方や、身体をさらにより良くしていきたいという方にご紹介したいのが、パーソナルトレーニングジム「Ultimate Performance」。独自のトレーニング、栄養学を用いて「結果」を重視しているジムで、本店ロンドン、スペイン、シンガポール、そして香港で今まで様々な方たちの体型チェンジをサポートしてきた。香港で暮らしていると「会食が多く食生活が乱れて運動不足になりがち」、ローカルのジムに通ってみたものの日本語で教えてくれるトレーナーがいなくて「やり方がわからない」といった悩みを持つ方も多い。ここでは日本人のトレーナーが日本語でトレーニング、食事の指導をしてくれる。1人でトレーニングをするとなると、ゼロからトレーニング方法、食事のとり方を調べ、失敗してはまた調べの繰り返しで相当な時間と労力を無駄にすることになる。さらに独学では身体の変化が出にくい、同じジムが今まで培ってきた独自のトレーニング方法では、日本人の肉体改造も成功させているという。2015年は、Ultimate Performanceに通って、見た目も中身も健康な身体に「変身」しよう。



トレーナー：江川真太郎さん

### Ultimate Performance

電話：(852) 5615-8915 (日本語)  
ウェブ：<http://upfitness.com.hk/jp/>  
メール：[shintaro.egawa@upfitness.com](mailto:shintaro.egawa@upfitness.com)  
Facebook：アルティメットパフォーマンス香港



今年こそ

## 中国茶を楽しむ!

一昨年、飲茶をしていた時に飲んだ「人參烏龍茶」。飲んだ後に口の中に広がる独特の甘みに魅せられた。いつか聞いた「形式を重んじる日本茶と違い、中国茶の世界は“楽しく、美味しく”飲むことを大切にするんだよ。」という中国人の知人の言葉も印象深い。美容や生活習慣病予防等の健康効果も期待できる中国茶。今年は色々な中国茶を試してみたい!



そんな典枝さんに  
オススメしたい!

2015年から始める



イーストウェストメディカルセンター  
日本語通訳

### 角居典枝さん

すみ のりえ

【プロフィール】大学時代に交換留学生として深圳・北京に約2年間在住。その経験を活かし、2012年9月より広州の日系クリニック・イーストウェストメディカルセンターに入社。「言葉や文化の違いがある中でも安心して通院できるクリニックを作りたい。」と語る。休日には、大好きなミュージカルを鑑賞してリフレッシュしている。

中国最大級の“お茶市場”といわれるのが「広東芳村茶業城」。お茶の間屋街があり、周辺にはお茶を販売するお店が軒を連ねる。茶葉のみならず、茶器などお茶に関する様々なものが集まっている。ここでは扱われるのは中国の各産地からやってきた銘茶だ。福建省安溪の鉄観音、江蘇省洞庭の碧螺春、広東省潮州の鳳凰茶など、ありとあらゆる茶葉が揃う。その中でも特に多く扱われているのは雲南省の普洱茶。中には10年以上のビンテージ品もある。店により扱われる茶葉の種類や産地が異なるので、お目当てのお茶を取り揃えるお店を探そう。同じ種類の茶葉でもそのグレードとお値段はピンキリ。購入の前には試飲させてくれるので、どんな違いがあるかまずは味わってみよう。「質比三家」同じ品を扱う三軒のお値段や質を比較することもお忘れなく。これだけたくさんのお茶屋さんがある場所はほかにはない。いろいろ試飲できる楽しみもあるし、ほかよりも安く買ってもらえるのも嬉しい。お目当ての茶葉はもちろんだ、新しいお茶を発見することもできそう!

おいしいお茶を見つけてもっとお茶の文化に触れてみよう!



### 広東芳村茶業城

住所：広州市荔湾区芳村大道中508号  
アクセス：地下鉄1号線芳村駅より徒歩20分ほど

羊にまつわる  
干支セトラ

## 6年間脱走中の羊をついに発見! 変わり果てたその姿とは…



毛を刈られ、さっぱりした表情のショーン君

オーストラリアのタスマニア島で発見された毛むくじらの羊をご存知だろうか。彼は6年前に牧場から脱走して以来、行方不明となっていたショーン君だ。飼い主もすっかり忘れていた今年の夏、ひょっこり現われたその姿があまりにも変わり果てていたことで世界中から注目を集めた。6年間も野生で生き抜いてきた彼の毛の量は、通常の5倍以上に匹敵する23.5キロ。モコモコの域を超えたその体はさぞや重かったことだろう。捕らえられたのち毛は刈られ、さっぱりした表情を見せたショーン君。定期的に毛を刈ってやるのは、羊にとっても助かることだろう。

## 干支「羊」の切手シリーズ、1月24日に発売

香港では旧正月に向けて、今年の干支「羊」の切手シリーズが1月24日に発売される。今回発売される切手セットでは、伝統的な手工芸をモチーフに、パステル調の青磁の陶器や、釉薬を使った陶磁器、多彩に色付けされた粘土彫刻、翡翠の彫刻の4種類で作られた羊がデザインされている。新年らしい華やかなデザインなので、使わずに取っておきたくなる人もいられるかもしれない。毎年、楽しみにコレクションしている人もいられるだろう。他にも羊をあしらったシンプルな切手シートもある。日本へ年賀状を出しそびれた人へ、「香港スタイルだよ」と言い訳して、この切手を組み合わせて手紙を送るのもいいかも。



# Hong Kong Event Calendar 2015



今年1年間の祝祭日、文化系、スポーツ系各種イベントを網羅！ あなたは何に参加する？ 何を観る？

## 1月

■アジアフィナンシャルフォーラム Asian Financial Forum  
開催期間：1月19日～20日  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター  
▶AFF2015では今最も注目すべき金融、ビジネス、トレード、グローバルビジネス、エコノミー、そしてグローバルネットワークの話題が講義される。

## ■香港マラソン Hong Kong Marathon

開催日：1月25日  
ウェブ：www.hkmarathon.com  
▶毎年恒例の香港マラソンが今年も1月25日に開催される。10km/10km 車椅子レース、ハーフマラソン、そしてフルマラソンの3つのカテゴリーで行なわれる。



## 2月

## ■ルナーニューイヤーカップ Lunar New Year Cup

開催日：近日発表  
場所：香港スタジアム  
ウェブ：www.hkfa.com  
▶旧正月に行なわれる1年のスポーツイベントのハイライトとも言われる旧正月カップ。香港チームと3チームの海外チームは熱い戦いを繰り広げる。

## ■香港馬術マスタース Hong Kong Masters

開催期間：2月13日～15日  
開催時間：9:00～24:00  
場所：アジアワールドエキスポ  
問い合わせ：(852)3975-5678  
ウェブ：www.mastersgrandslam.com  
▶世界各地からトップレベルの選手が集まる高水準の馬術大会。競技以外にもさまざまなイベントも開催、さらに買い物や食事も楽しめる。

■旧暦正月 Lunar New Year 2月19日  
■旧暦正月2日 The second day of Lunar New Year 2月20日  
■旧暦正月3日 The third day of Lunar New Year 2月21日

## ■農曆新年競馬レース Chinese New Year Race Day

開催日：2月21日  
開催時間：12:00～18:00  
場所：Sha Tin Racecourse  
ウェブ：www.hkjc.com  
▶レースだけでなく、伝統のライオンダンス、人気騎手による新年の挨拶、風水師によるレース予想などもある。



## ■香港アートフェスティバル Hong Kong Arts Festival

開催期間：2月27日～3月29日  
ウェブ：www.hkartsfestival.org  
▶クラシックからアバンギャルドまで幅広い演目で開催される香港最大の芸術イベント。香港のみならず世界中から才能あるアーティストが集まる。

## 3月

## ■アート・バーゼル Art Basel

開催期間：3月14日～17日  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター  
ウェブ：www.artbasel.com  
▶国際的なアート・バーゼルが香港でも開催され2年目となる。多数の現代アートを展示。

## ■香港フラワーショー Hong Kong Flower Show

開催期間：3月20日～29日  
開催時間：9:00～21:00  
場所：ピクトリアパーク  
問い合わせ：(852) 2601 8260  
ウェブ：www.lcsd.gov.hk/green/hkfs  
▶花のアレンジメントや写真、学生のアートなど、ローカルや中国本土のみならず海外からも出展があり見どころが満載。

## ■香港国際影視展 Hong Kong International Film & TV Market (FILMART)

開催期間：3月23日～26日  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター  
ウェブ：www.hktvc.com/fair/hkfilmart-tc/  
▶映画界の中心として香港を紹介し、アジアの映画、テレビプログラムなどの商談が行われる。

## ■香港国際映画祭 Hong Kong International Film Festival (HKIFF)

開催期間：3月23日～4月6日  
ウェブ：www.hkiff.org.hk  
▶2週間に渡り開催されるアジアを代表する映画祭。メジャー作品だけでなく、新人監督作品などもあり、世界中から選りすぐりの作品が上映される。

## ■香港アジアポップミュージックフェスティバル Hong Kong Asian-Pop Music Festival (HKAMF)

開催日：3月27日  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター(ホール 5BC)  
ウェブ：www.hkamf.org  
▶2011年から開催され、中国、日本、韓国、台湾、シンガポール、マレーシア、香港の7ヶ国からシンガーたちが集結しお互いの音楽の交流を図る。

## ■香港国際7人制ラグビー大会 Hong Kong Sevens

開催期間：3月27日～29日  
場所：香港スタジアム  
ウェブ：www.hksevens.com  
▶1976年から行われている7人制ラグビーの世界大会。1試合の時間が15分ほど短いため1日に数十試合行われる。



## 4月

■キリスト受難日 Good Friday 4月3日  
■キリスト受難日翌日 The day following Good Friday 4月4日  
■清明節翌日 The day following Ching Ming Festival 4月6日  
■イースターマンデー翌日 The day following Easter Monday 4月7日

## ■香港フィルムアワード授賞式 Hong Kong Film Awards Presentation Ceremony (HKFA)

開催期間：4月(近日発表)  
場所：Grand Theatre, HKCC  
ウェブ：www.hkfaa.com  
▶1982年に設立された、香港アカデミーともよばれるフィルムアワード授賞式が毎年4月に行われる。映画業界に多大に貢献した映画製作者たちが集い賞の贈呈式が行われる。

## 5月

■メーデー Labour Day 5月1日  
■長洲太平清醮節(長洲饅頭祭り) Cheung Chau Bun Festival 5月22～26日  
■仏誕節 The Birthday of the Buddha 5月25日

## ■フランスアートフェスティバル Le French May Arts Festival

開催期間：5月～6月(近日発表)  
ウェブ：www.frenchmay.com  
▶アジアで最大級のフランスのアートフェスティバル。文化、音楽、ダンス、映画、ファッションなど、香港各地にて500を超える関連イベントが盛りだくさん。

## ■Made in イタリア クオリティ & ライフスタイル Made in Italy: Quality & Lifestyle

開催期間：5月～7月(近日発表)  
ウェブ：www.icc.org.hk  
▶イタリアの映画、音楽、ワイン、料理など、香港にしながらイタリアの風情を満喫することができる。

## 6月

■端午節 Tuen Ng Festival 6月20日

## 7月

■香港返還記念日 Hong Kong Special Administrative Region Establishment Day 7月1日

## ■インターナショナルアートカーニバル International Arts Carnival

開催期間：7月～8月(近日発表)  
ウェブ：www.hkiac.gov.hk  
▶子供たちを中心にファミリーで楽しめる。音楽、ダンス、マジック、ミュージカル、コメディなどパフォーマンスが盛りだくさん。

## ■香港国際ドラゴンボートレース 2015 Hong Kong International Dragon Boat Race 2015

開催期間：7月3日～5日  
場所：Victoria Harbour, TST East  
ウェブ：www.hkdba.com.hk  
▶1976年から始まり夏の風物詩ともなったドラゴンボートレースは、日本からのチームも参加。16mほどのボートに22名が乗り、波をパドルでかきわけていく迫力のあるレース。



## ■アニコム & ゲーム香港 Ani-Com & Games Hong Kong

開催期間：7月(近日発表)  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター  
問い合わせ：(852)2344-0415  
ウェブ：www.ani-com.hk  
▶香港のアニメ・ゲームファン必見。限定版コミックやフィギュアなど貴重なアイテムが大集合、コスプレ大会も行われる。

## ■香港ブックフェア Hong Kong Book Fair

開催期間：7月15日～21日  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター  
問い合わせ：(852)1830-670、(852)1830-668  
ウェブ：www.hkbookfair.com  
▶昨年は95万人を超える来場者があり、300以上の文化イベントが開催された。販売型のブックイベントで、サイン会もある。



## 8月

## ■バレーボールワールドグランプリ FIVB Volleyball World Grand Prix

開催期間：8月(近日発表)  
場所：香港コロシアム(ホンナム)  
ウェブ：www.vbahk.org.hk  
▶1993年から行われているバレーボールの国際大会。世界のトップランキングのチームに出会えるチャンス。

## ■香港パソコン通信フェスティバル Hong Kong Computer & Communications Festival

開催期間：8月(近日発表)  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター  
問い合わせ：(852)2785-8867  
ウェブ：www.chkci.org.hk  
▶アジア最大級のIT業界に関するイベント。最新の流行機器や、携帯通信機器、カメラなどが勢ぞろい。

## ■フードエキスポ Food Expo

開催期間：8月(近日発表)  
場所：香港コンベンション & エキシビジョンセンター  
ウェブ：www.hktcdc.com/hkfoodexpo  
▶世界中の飲食業関係者が注目する大規模なフードフェア。香港のローカル食事シーンに刺激を与える。



## 9月

■中秋節翌日 The day following the Chinese Mid-Autumn Festival 9月28日

## 10月

■国慶節 National Day 10月1日  
■重陽節 Chung Yeung Festival 10月21日

## 11月

## ■香港ワイン & ダイニングフェスティバル Hong Kong Wine & Dine Festival

開催期間：10月～11月頃(近日公開)  
▶世界中のワイン通のために開かれるイベント。盛大なオープニングパーティーを皮切りに、香港の各所でさまざまな飲み物と料理が体験できる。



## ■オープンバドミントン大会 Hong Kong Open Badminton Championships 2015

開催期間：11月17日～22日  
場所：香港コロシアム(ホンナム)  
ウェブ：www.hkbadmintonassn.org.hk  
▶国際バドミントン連盟公認の国際大会。大会グレードはスーパーシリーズで、世界で活躍する200人ほどの選手が参加。

## 12月

■クリスマス Christmas Day 12月25日  
■ボクシングデー The first weekday after Christmas Day 12月26日

## 2015年 広東イベントカレンダー

●1月1日	元旦	西暦紀年法を採用する現在は、西暦1月1日が「元旦」となっているが、中国では特別な風習や行事はない。
●2月19日	春節	旧暦1月1日。最も盛大な祭日。春節前に掃除をし、物を整え、春聯を貼る。除夜(除夜)は、家族全員が集まりもちや水餃子を食べたり、爆竹を鳴らしたりする。獅子舞や龍舞などで豊作を祈る。
●3月5日	元宵節	旧暦1月15日。灯節とも呼ばれ、かつて広州では六榕塔の灯籠に明かりともして豊年を祈った。広州の各公園では元宵灯会が催される。
●3月21日	売身節	旧暦2月2日。東莞市の郊外東坑鎮の伝統行事。現在では水鉄砲などで水をかける水遊びのイベントとなっている。
●3月30日～4月1日	波羅誕廟会	旧暦2月11日～13日。広州黄埔区の祭り。紙で作った民間工芸品「波羅雞」は、10万匹の中で1匹だけが本当の鶏のようになるといわれ、運よくこの鶏を買えば金持ちになるとか。
●4月5日	清明節	冬至から数えて108日目、別名「踏青節」、「掃墓節」とも呼ばれる。墓参りなど先祖供養が行われる。
●4月15日～	春交会	中国最大の見本市、中国輸出入商品交易会(広東フェア、China Import and Export Fair)。2015年春は117回目となる。
●6月20日	端午節	旧暦5月5日、別名「龍舟節」(Dragon Boat Festival)とも呼ばれる。龍船競漕をしたり、ちまき(粽子)を食べたりする。



春節！ 潮汕地区の風景



越秀公園の元宵節灯会



波羅誕廟会の波羅雞



端午節の龍船競漕

●6月末～7月	荔枝節	深圳市など広東各地で、セミが鳴きライチが熟す時期に行われる。ライチを鑑賞したり味わたりするほか、芸術・演劇・スポーツのイベントも行われる。
●8月	羊城荷花節	広州市番禺市で行われるハスの花の鑑賞イベント。
●8月20日	七夕節	旧暦7月7日。「乞巧節」ともいわれる中国のバレンタインデー。こと座の一等星「ベガ」(織姫星)とわし座の一等星「アルタイル」(彦星)を眺める風習がある。
●9月27日	中秋節	旧暦8月15日。月を眺めると、旅人が故郷や家族を思い出すので「団欒節」ともいわれている。昔は、戸外の月明かりの中に月餅、ザクロ、ナツメなどを置き、家族で月を賞でた。
●9月、10月	広州国際美食節	毎年秋の広東フェア前後に開かれるグルメフェスティバル。広州のホテル・レストランが自慢の料理を出品する。北京路名盛広場や各ホテルにて。
●10月	旅遊芸術軟楽節	毎年10月、広州で開催される中国観光芸術フェスティバル。
●10月21日	重陽節	旧暦9月9日。「登高」つまり、この日に山登りをする風習がある。広州では白雲山、帽峰山、越秀山に登る人が多い。陽江では風箏節(風祭り)も開催される。
●10月15日～	秋交会	秋の広東フェア。

## 今週のお仕事情報 (広東省情報充実)

募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介会社	募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介会社
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/IT・通信・インターネット・ゲーム	香港/香港島	秘書経験者歓迎。日本人付き役員秘書。スケジュール管理、ファイリング、出張手配、各種連絡事項の管理。海外出張同行可能な方。ビジネスレベルの英語。	~20K	キングスウェイ	営業・販売系/IT・通信・インターネット・ゲーム	香港/香港島	日系企業向け、IT関連商材の営業業務。既存顧客及び新規顧客の対応。	25K~30K	インテリジェンス 香港
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/コンサルタント	香港/香港島	5年以上の就労経験、営業等の経験者。ビザ関連申請手続き、顧客からの問い合わせ対応、コンサルティング。会社設立関連のサポート。ビジネスレベルの英語。	~22K	キングスウェイ	技術系(IT・通信)/IT・通信・インターネット・ゲーム	香港/香港島	営業と協力してのITソリューション製品/サービスのプレセールス活動。プロジェクト管理。トラブルシューティング。	25K	インテリジェンス 香港
会計経理・経営管理/サービス	香港/香港島	10年程度の日系経理関連業務経験。関連会社の連結、月次、年次、売り上げ表、利益一覧数字の分析、財務、税務関連業務など。新規ビザサポートあり。	応相談	キングスウェイ	会計経理・経営管理/医療関連	香港/香港島	各アジア支店の四半期決算対応、財務諸表作成等、会計財務統括ポジション。	30K	インテリジェンス 香港
営業・販売系/金融・保険	香港/香港島	金融業界の経験、もしくは営業経験者。日系顧客へのアプローチ、セミナー開催。金融商品のプレゼンなど。日本出張あり。ビジネスレベルの英語。	応相談	キングスウェイ	企画・宣伝・広報/金融・保険・投資顧問	香港/香港島	大手日系金融機関にて企画部のアシスタント業務。予算管理・報告書作成・中国内の支社と日本本社との窓口業務・北京語から日本語への翻訳業務等を担当。	~20K	インテリジェンス 香港
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/専門商社・総合商社	香港/九龍	細かい作業が得意な方。受注の取りまとめなどのオペレーション作業。配送手配。コミュニケーションレベルの英語。	~20K	キングスウェイ	営業・販売系/専門商社・総合商社	香港/香港島	大手日系商社にて華南地区の日系顧客の新規開拓とフォローアップ業務を担当。要広東語・北京語コミュニケーションレベル。	~17K	インテリジェンス 香港
営業・販売系/物流・倉庫	香港/九龍	3年以上の物流業界もしくは商社、メーカー等の経験者。日系顧客窓口業務、見積書作成、顧客訪問。中国出張あり。コミュニケーションレベルの英語、広東語。新規ビザサポートあり。	~22K	キングスウェイ	企画・宣伝・広報/小売・流通・通信販売	香港/九龍	IT事業部のマネジメント業務。ECサイトの企画、促進、管理。ホームページ、インターネット広告の企画、管理。リスティング広告、メルマガ、FACEBOOK広告を利用して販売促進。	24K~27K	インテリジェンス 香港
生産管理・品質管理・購買/専門商社・総合商社	香港/九龍	5年以上の品質保証経験。ISOの知識保持者。品質に関するコンプライアンスの遵守、内部監査の実施。ビジネスレベルの英語、中国語。	~35K	キングスウェイ	事務・秘書・総務・カスタマーサポート/その他・教育・公的機関など	香港/九龍	大手日系企業にて、駐在員の生活面のサポート、会議・出張等アレンジ、日・英翻訳など総務業務を幅広く担当。マルチナショナルな環境のため、英語ビジネスレベル必須。	20K~30K	インテリジェンス 香港
営業・販売系/専門商社・総合商社	香港/九龍	アパレル系での営業、マネジメント業務経験者。香港事務所の管理全般、EU、アジア圏の営業管理など。海外出張あり。ビジネスレベルの英語。	~40K	キングスウェイ	会計経理・経営管理/メーカー(機械・電気・電子)	香港/新界	経理実務およびスタッフ管理。採用後2~3ヶ月は、中国工場での研修あり。日常会話レベル以上の英語、広東語または北京語ができれば尚可。	20K~30K	インテリジェンス 香港
事務・秘書・総務・カスタマーサポート/その他・教育・公的機関など	香港/香港島	教育機関での保護者対応および事務全般。総務や簡単な会計業務(記帳程度)など。コミュニケーションレベルの広東語および英語。	15K~20K	インテリジェンス 香港	クリエイティブ系/外食・フード	香港/新界	飲食チェーンのウェブサイトや広告のデザイン。関連する経験があり、創造的で斬新なアイデアをお持ちの方。	20K	インテリジェンス 香港
営業・販売系/メーカー(食品・日用品・アパレル)	香港/香港島	アクセサリ専門店にて店舗スタッフ業務。英語、広東語、北京語のいずれかコミュニケーションレベル。土・日・祝日勤務を含む、シフト勤務が可能なお方。	応相談	インテリジェンス 香港	営業・販売系/メーカー(食品・日用品・アパレル)	深圳/東莞	営業。業界経験、就労経験不問。語学:北京語 RMB 13K~15K	インテリジェンス 深圳	

香港

**NAC KINGSWAY HUMAN RESOURCES**

- 人材紹介・派遣
- エグゼクティブサーチ
- 給与計算代行
- ビザ取得代行
- 雇用契約書、就業規則
- 労務コンサルティング

**人と企業をつなぎます**

**Kingsway Personnel Ltd キングスウェイ パーソネル リミテッド**  
 Unit 1606, 16/F., Causeway Bay Plaza1, 489 Hennessy Rd., CWB  
 香港銅鑼灣軒尼詩道489號銅鑼灣廣場一期16樓1606室  
 電話: (852) 2110-4433 FAX: (852) 2523-9133  
 E-mail: jpdept@kingsway-hk.com  
 担当: 山本・久米・関根 営業時間: Mon-Fri 09:30-18:30  
 URL: <http://www.kingsway-hk.com>

香港&広東

**Intelligence**

## オフィス移転のお知らせ

お客様各位

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、テンプスタッフとインテリジェンスの現地法人統合に伴い、今年6月より「インテリジェンス」を統一ブランドとして展開させて頂いておりますが、このたび香港に3箇所ありましたオフィスも統合し**2014年12月8日**より下記の通り新オフィスに移転致しました。

**新住所:**  
 Room 402-412, Hutchison House, 10 Harcourt Road, Central, Hong Kong  
 香港中環夏慤道10號和記大廈402 - 412室

代表番号:(852) 2525 8121  
 代表ファックス番号:(852) 2525 8343

なお、このオフィスではジョイントベンチャー先でありますケリーサービス香港リミテッド社ともオフィスを統合し、よりサービスを充実させていく所存です。

弊社グループ会社(インテリジェンスSMCコンサルティング)は引き続き尖沙咀ミラマータワー7階で変更ございませんが、2015年初旬に移転予定です。また改めてご案内申し上げます。

今後とも何卒ご支援を賜りますよう、宜しくお願い申し上げます。

敬具

**TEMP GROUP**

**f フリーライター**  
**「鳥丸 雄樹」と友達になろう**

PPWでもおなじみのフリーライター「鳥丸 雄樹」とフェイスブックで友達になり、香港の情報をいち早くゲットしよう!

香港・華南地区のお得な情報を教えてくれるので仲良くなって損はない。今すぐ登録!!

知らなかった。

無料配信中!

アンドロイドのアプリもあります。